



COMPTE-RENDU DU CONSEIL MUNICIPAL
DU JEUDI 28 JANVIER 2021

2021eko URTARRILAREN 28ko OSTEGUNEKO
HERRIKO BILTZARRAREN BILDUMA.

Etaient présents / Hor ziren : M. CARRERE Maire / Auzapeza, Mmes CEDARRY, GALLOIS, MARTY-CHALEON andereak, MM. GOYHENECHÉ, ROUAULT, IBARBOURE, BLAIN jaunak Adjoints / Axuantak, Mmes ETCHEBARNE, DOYHENARD, LARRIEU, ESCLAMADON, MANJI, ARMSPACH LAGAN, DO COITO SABIO, BONTAN, STRZALKOWSKI andereak, MM. SERRANO, MAILHARRANCIN, FERNANDO, ESTEINOU, ROUGET, CENDRES, DARQUY, SEVILLA, RUYS jaunak Conseillers municipaux / Herriko hautetsiak.

Etaient excusés / Barkatuak : Mmes MOUESCA (procuration / ahalordea à M. CARRERE jaunari), SEMERENA-OLAIZOLA (procuration / ahalordea à Mme ETCHEBARNE andereari).

Secrétaire de séance / Idazkaria : Mme CEDARRY anderea

*** APPROBATION DU PROCES-VERBAL DU**
CONSEIL MUNICIPAL DU 03 DECEMBRE 2020 A
L'UNANIMITE

*** 2020KO ABENDUAREN 3KO HERRIKO KONTSEILUKO**
AKTAREN ONARPENA AHO BATEZ.

*** GAZTERIA – HEZKUNTZA - FORMAKUNTZA**

***EDUCATION – FORMATION - JEUNESSE**

1. AVENANT À LA CONVENTION DE PRESTATIONS
DE SERVICES – ACCUEIL DE LOISIRS SANS
HEBERGEMENT, ACCUEIL ADOLESCENTS, ACCEUIL
DE LOISIRS SANS HEBERGEMENT
EXTRASCOLAIRE, PILOTAGE DU PROJET DE
TERRITOIRE.

1. ZERBITZU EMATEKO HITZARMENAREN
GEHIGARRIA – ATERPERIK GABEKO AISIALDI
ZENTROAK, NERABEEN HARRERA ZENTROAK,
ESKOLALDI INGURUKO ATERPERIK GABEKO
AISIALDI ZENTROAK, ESKOLAZ KANPOKO
ATERPERIK GABEKO AISIALDI ZENTROAK,
LURRALDEKO PROIEKTUAREN GIDARITZA

GALLOIS andereak txostena aurkeztu du:

Madame GALLOIS expose le rapport suivant,

La Caisse d'Allocations Familiales des Pyrénées Atlantiques contribue à une offre globale de services aux familles du département, au travers du versement des prestations légales, du financement des services et des structures, ainsi que de l'accompagnement des familles, des collectivités et des associations dans de nombreux domaines.

La Convention Territoriale Globale (CTG) est une démarche partenariale transverse qui concerne toutes les missions et champs d'activité de la CAF.

Elle viendra remplacer le dispositif des Contrats Enfance Jeunesse (CEJ), tout en ouvrant le champ de la contractualisation. La CTG constitue un levier stratégique pour :

- Renforcer l'efficacité, la cohérence et la coordination des actions existantes en direction des habitants d'un territoire,
- Permettre de consolider et de rendre plus efficient le partenariat entre les acteurs locaux, - Concourir au maintien et à l'optimisation de l'offre globale des services

Pirinio Atlantikoetako Familien Laguntza Kutxak (FaLK) departamenduko familien zerbitzu eskaintza orokorrean parte hartzen du, legezko diru-laguntzak emanez, zerbitzuak eta egiturak diruztatuz eta familiak, elkargoak eta elkarteak arlo anitzetan lagunduz.

Lurralde Hitzarmen Orokorra (LHO) FaLKaren eginkizun eta jarduera arlo guzietan dagokien zeharkako partaidetza desmartxa da.

Hitzarmen horrek Haur eta Gazteendako Kontratuak ordezkatzeko ditu, eta, aldi berean, kontraktualizatzea zabalduko du. LHO palanka estrategikoa da, hauen lortzeko balioko duena:

- Lurraldeko biztanleentzat jada antolatzen diren ekintzen eraginkortasunaren, koherentziaren eta koordinazioaren indartzea,
- Tokiko eragileen arteko partaidetzaren sendotzea eta eraginkorrago bilakatzea,
- Familia adarreko zerbitzu eskaintza orokorraren mantentzen eta optimizatzen laguntzea, lurraldeko familien eta eragileen beharrei egokitzeko gisan,

de la branche famille pour l'adapter aux besoins des familles et des acteurs du territoire,
- Permettre de rendre plus lisible les engagements des politiques publiques et de mieux communiquer sur les actions mises en œuvre.

Elle synthétisera les compétences partagées entre la CAF et les collectivités territoriales, et constitue un cadre politique d'une durée de 4 ans qui vise à :
- S'accorder sur le projet social de territoire adapté aux besoins des familles sur la base d'un diagnostic partagé,
- Définir des orientations et des objectifs partagés dans le cadre d'un schéma de développement.

Cette démarche politique s'inscrit dans le schéma départemental de services aux familles.

Elle permet d'en décliner les grands axes, au plus près des besoins du territoire.

La CTG comportera un volet financier appelé « bonus territoire ».

Les bonus territoire sont calculés sur la base des financements contractualisés dans les CEJ, lissés si besoin entre les structures du territoire et versés directement aux structures.

Ils sont déclinés dans une Convention d'Objectif et de Financement (COF), adossée à la signature d'une CTG.

Le pôle territorial ERROBI a été retenu comme territoire de référence pour la CTG.

Dans une phase préalable à la signature de la CTG qui interviendra avant le 31 mars 2021 il convient de conclure des avenants à la convention de prestation de service arrivée à échéance au 31 décembre 2019.

La démarche d'accompagnement social et de continuité de financement sera assurée pendant cette phase intermédiaire via les bonus de territoire.

Le Conseil Municipal, à l'unanimité

- **APPROUVE** la signature des avenants :

- Accueil de loisirs sans hébergement, accueils adolescents
- Accueil de loisirs sans hébergement périscolaire,
- Accueil des loisirs sans hébergement extrascolaire,
- Pilotage du projet de territoire,

- **AUTORISE** Monsieur le Maire à signer tout document afférent à ce dossier.

*** URBANISME – TRAVAUX — VOIRIE**

2. VENTE DE TERRAIN A LA SOCIETE CIVILE IMMOBILIERE ONDAREA SECTEUR GUADALUPEA - MODIFICATION DES CONDITIONS DE LA VENTE

- Politika publikoen engaiamenduak irakurgarriago bilakatzea eta plantan ematen diren ekintzez hobeki komunikatzea.

Hitzarmenak FaLKaren eta lurralde elkargoen arteko eskumen partekatuak bilduko ditu. 4 urterako koadro politikoa osatuko du eta xede hauek ukanen ditu:

- Familien beharrei egokitu jendarte proiektu baten adostea, diagnostiko partekatu batean oinarrituz,
- Norabide eta helburu partekatuen zehaztea, garapen eskema baten baitan.

Desmartxa politiko hori familiendako zerbitzuen departamendu eskemaren arabera da.

Eskemaren ardatz handiak marrazten ditu, lurraldeko beharretatik ahal bezain hurbil.

Hitzarmenak "lurralde-gehigarria" deitu finantzei buruzko zati bat ukanen du.

Lurralde-gehigarriak Haur eta Gazteendako Kontratueta finkatu finantzamenduetan oinarrituz kalkulaten dira. Behar baldin bada, lurraldeko egituren artean banatzen dira, eta egiturei zuzenean ordaintzen zaizkie.

Gehigarriak LHOei erantsi Finantzamendu Helburuen Hitzarmenean zehazten dira.

ERROBI lurralde eremua LHOraiko erreferentzia lurralde hautatua izan da.

LHO 2021eko martxoaren 31n izenpetuko denez, izenpetu aitzin, 2019ko abenduaren 31n bururatu zen zerbitzu emateko hitzarmenari gehigarriak egin behar zaizkie. Bitarteko garai horretan, jendarte laguntzarako eta finantzamenduen segimendurako desmartxa ez da moztuko, lurralde-gehigarria baliatuko baita.

Herriko kontseiluak, aho batez :

- **ONARTU DU** Gehigarri hauen izenpetzea:

- ✓ Aterperik gabeko aisialdi zentroak, nerabeen harrera zentroak,
- ✓ Eskolaldi inguruko aterperik gabeko aisialdi zentroak,
- ✓ Eskolaz kanpoko aterperik gabeko aisialdi zentroak,
- ✓ Lurraldeko proiektuaren gidaritza,

- **BAIMENA EMAN** dio Auzapez jaunari gai horiei buruzko agiri oren izenpetzeko.

*** HIRIGINTZA – OBRAK – IRITSGARRITASUNA – BIDEAK.**

2. GUADALUPEA EREMUKO LURSAIL BAT ONDAREA ETXE SOZIJETATE ZIBILARI SALTZEA - SALMENTAREN BALDINTZEN ALDATZEA

Monsieur GOYHENECHÉ présente le rapport suivant,

Par délibération en date du 28 juin 2018 le conseil municipal avait approuvé la vente d'un terrain constructible situé en zone UB du Plan Local d'Urbanisme secteur Guadalupea à la société ONDAREA.

Il s'est avéré nécessaire de revoir les conditions de cette vente en raison de reconfiguration de la parcelle par le cabinet de géomètre BERQUEZ qui notamment n'Intègre pas le cheminement public au droit du bâtiment de l'ASFO.

Il vous est proposé de vendre à la société ONDAREA un terrain d'une surface d'environ 980 m² au prix de 150 000€.

Le Conseil Municipal

Vu l'avis de la Direction de l'Immobilier de l'Etat en date du 7 janvier 2021

- **APPROUVE** cette vente aux conditions décrites
- **AUTORISE** Monsieur le Maire à signer tout acte afférent à cette vente.
- AUTORISE** l'acquéreur à déposer les demandes relatives aux autorisations du droit des sols nécessaires à son projet.

POUR / ALDE :	24
CONTRE / KONTRA :	0
ABSTENTIONS / ABSTENTZIOAK :	4 (Cendres, Do Coito Sabio, Darquy, Sevilla)

3. VENTE DE LOTS TROIS A BATIR – SECTEUR HALTYA - CHOIX DES ACQUEREURS.

Monsieur Goyheneche présente le rapport suivant

Le Conseil municipal a approuvé par délibérations en date du 27 septembre 2020 le principe de la vente de 3 lots à bâtir quartier Herauritz secteur Haltya, le règlement d'attribution et la composition de la commission chargée d'attribuer ces lots.

La commission d'attribution s'est réunie le 23 décembre 2020 et a examiné 6 dossiers de candidature et arrêté la liste des attributaires par ordre de classement selon les critères arrêtés par le règlement

1. DAGUERRE Muriel et VENANT Franck
2. PEREY Marjolaine et RAVAUD Daniel
3. GALAN Marie et BERHO Olivier

Les candidats ont depuis confirmé le lot de terrain qu'ils souhaitent acquérir

1. GALAN Marie et BERHO Olivier : lot 1 surface 829 m² au prix de 154 105 €

GOYHENECHÉ jaunak txostena aurkeztu du:

2018ko ekainaren 28ko deliberamenduz, Herriko kontseiluak Guadalupean, UB eremuan dagoen lursail eraikigarri bat ONDAREA sozietateari saltzea onartu zuen.

Salmenta horren baldintzak berrikusi behar izan ditugu, BERQUEZ geometra-bulegoak lursaila arramoldatu baitu. Besteak beste, ASFOren eraikinaren legezko bide publikoa ez du gehiago barne hartzen.

ONDAREA sozietateari 980 m² inguruko lursaila 150 000 €-tan saltzea proposatzen dizuegu.

Herriko kontseiluak:

Frantziako Etxeen Zuzendaritzaren 2021eko urtarrilaren 7ko iritzia kontuan harturik,

- **ONARTU** du Salmenta aurkeztu baldintzetan egitea

- **BAIMENA EMAN** dio Auzapez jaunari salmenta horri dagokion agiri ororen izenpetzeko.

- **BAIMENA EMAN** dio erosleari lur eskubideen baimenak aurkeztea

ITZEA – HALTYA EREMUA – EROSLEEN HAUTATZEA

GOYHENECHÉ jaunak txostena aurkeztu du:

2020ko irailaren 27ko deliberamenduz, Herriko kontseiluak Haltya eremuko Heraitze auzoan eraikitzeko 3 lursailen salmenta, esleipen araudia eta lursail horien esleitzeaz arduratuko zen batzordearen osaketa onartu zituen.

Esleipen batzordea 2020ko abenduaren 23an bildu zen, eta 6 hautagaitza txosten aztertu ondoan, araudian finkatu irizpideen arabera, onuradunen zerrenda sailkatua finkatu zuen:

1. DAGUERRE Muriel eta VENANT Franck
2. PEREY Marjolaine eta RAVAUD Daniel
3. GALAN Marie eta BERHO Olivier

Geroztik, hautagaiek erosi nahi zituzten lursailak baieztatu zituzten:

1. GALAN Marie et BERHO Olivier : 1. lursaila, 829 m²-ko azalera, 154 105 €-tan
2. DAGUERRE Muriel eta Franck VENANT: 2. lursaila, 773 m²-ko, 143 695 €-tan

2. DAGUERRE Muriel et Franck VENANT : lot 2 surface 773 m^a au prix de 143 695 €
3. PEREY Marjolaine et RAVAUD Daniel : lot 3 surface 755 m^a au prix de 140 349 €

Il est proposé que les candidats soient autorisés à déposer un permis de construire avant la signature des actes par devant notaire.

Le Conseil Municipal,

Vu les délibérations du conseil municipal du 27 septembre 2020 et du 27 octobre 2020 portant sur les conditions de la vente des trois lots à bâtir secteur Haltya ;

Vu l'avis de la Direction de l'Immobilier de l'Etat en date du 28 janvier 2021

- **APPROUVE** la vente des lots à bâtir aux acquéreurs suivants :

1. GALAN Marie et BERHO Olivier : lot 1 surface 829 m² au prix de 154 105 €
2. DAGUERRE Muriel et Franck VENANT : lot 2 surface 773 m^a au prix de 143 695 €
3. PEREY Marjolaine et RAVAUD Daniel : lot 3 surface 755 m^a au prix de 140 349 €

- **AUTORISE** les acquéreurs à déposer leur demande de permis de construire avant la signature de l'acte notarié ;

- **AUTORISE** le Maire à signer tous documents nécessaires à ces ventes

3. PEREY Marjolaine et RAVAUD Daniel : 3. lursaila, 755 m²-ko azalerakoa, 140 349 €-tan

Herriko kontseiluari hautagaiei notarioaren aitzinean aktak izenpetu aitzin eraikitze baimen galdearen aurkezteko baimenaren ematea proposatu zaio.

Herriko kontseiluak,

Haltya eremuko eraikitze hiru lursailen salmenta baldintzei buruzko 2020ko irailaren 27ko eta 2020ko urriaren 27ko deliberamenduak kontuan harturik,

Frantziako Etxeen Zuzendaritzaren 2021ko urtarrilaren 28-ko iritzia kontuan harturik,

- **ONARTU** du eraikitze lursailak erosle hauei saltzea:

4. GALAN Marie et BERHO Olivier : 1. lursaila, 829 m²-ko azalerakoa, 154 105 €-tan
5. DAGUERRE Muriel eta Franck VENANT: 2. lursaila, 773 m²-ko, 143 695 €-tan
6. PEREY Marjolaine et RAVAUD Daniel : 3. lursaila, 755 m²-ko azalerakoa, 140 349 €-tan

- **BAIMENA EMAN** die erosleei notario-akta izenpetu aitzin eraikitze baimen galdearen aurkezteko.

- **BAIMENA EMAN** dio auzapez jaunari salmenta horiendako behar diren agiri orean izenpetzeko.

POUR / ALDE :	24
CONTRE / KONTRA :	4 (Cendres, Do Coito Sabio, Darquy, Sevilla)
ABSTENTIONS / ABSTENTZIOAK :	0

4. ENTRETIEN ECLAIRAGE PUBLIC - GROS ENTRETIEN - PROGRAMME "GROS ENTRETIEN ECLAIRAGE PUBLIC (COMMUNES) 2021 APPROBATION DU PROJET ET DU FINANCEMENT DE LA PART COMMUNALE - AFFAIRE N° 21GEEP001

Monsieur GOYHENECHÉ présente le rapport suivant,

Il a été demandé au SYNDICAT d'ENERGIE des Pyrénées-Atlantiques, de procéder à l'étude des travaux de : **Remplacement d'une lanterne - Route d'Arrauntz.**

Monsieur le Président du Syndicat d'Energie a informé la Commune du coût estimatif des travaux à réaliser, qui ont été confiés à l'Entreprise ETPM GEEP.

Monsieur le Maire précise que ces travaux feront l'objet d'une inscription au Programme "Entretien Eclairage Public – Gros entretien - Gros Entretien Eclairage Public (Communes) 2021", propose au Conseil Municipal

"HERRIKO ARGIEEN MANTENUA" - MANTENU LARRIAK - HERRIKO ARGIEEN « MANTENU LARRIEN » PROGRAMA - HERRIKO PARTEARI BURUZKO PROIEKTUAREN ETA DIRUZTATZEAREN ONARPENA - 21GEEP001 ZKDUN ARAZOA.

GOYHENECHÉ Jaunak ondoko txostena aurkezten du,

Herriko Kontseiluari jakinarazten dio Pirinio Atlantikoko ENERGIA SINDIKATUARI galdegin ziola **Arruntza auzoko farola baten aldatzea.**

Energia Sindikatuko Lehendakari Jaunak, ETPM GEEP enpresari egiteko emanak izan diren obren ustezko prezioa jakinarazi dio Herriko etxeari.

Zehaztua izan da baizik eta obra horiek « 2019ko Herriko argien mantenua – mantenu larriak – Herriko argien mantenu larrien programa (Herriak) » programan sartuko zirela, Herriko Kontseiluari proposatzen dio gastuaren

d'approuver le montant de la dépense et de voter le financement de ces travaux.

OUI l'exposé de Monsieur le Maire et après en avoir délibéré, le Conseil Municipal, à l'unanimité :

- **DECIDE** de procéder aux travaux, ci-dessus désignés et charge le SYNDICAT d'ENERGIE, de l'exécution des travaux.

- **APPROUVE** le montant des travaux et des dépenses à réaliser, se décomposant comme suit :

- Montant des travaux T.T.C : 492,94 €
- Assistance à maîtrise d'ouvrage, maîtrise d'œuvre et imprévus : 24,65 €
- Frais de gestion du SDEPA : 20,54 €
- TOTAL : **538,13 €**

- **APPROUVE** le plan de financement prévisionnel de l'opération se décomposant comme suit :

- Participation Syndicat : 172,53 €
- T.V.A. préfinancée par SDEPA : 86,27 €
- Participation de la commune aux travaux à financer sur 258,79 €
- Participation de la commune aux frais de gestion (à financer sur fonds libres) 20,54 €
- TOTAL **538,13 €**

La participation définitive de la Commune sera déterminée après établissement du décompte définitif des travaux.

De plus, si la Commune finance sa participation aux travaux sur ses "Fonds libres", le SDEPA pourra lui demander un ou plusieurs acomptes, en fonction des travaux exécutés.

- **ACCEPTÉ** l'éventuelle servitude à titre gratuit sur le domaine privé communal.

- **TRANSMET** la présente délibération au contrôle de légalité.

5. ENTRETIEN ECLAIRAGE PUBLIC – GROS ENTRETIEN - - PROGRAMME "GROS ENTRETIEN ECLAIRAGE PUBLIC (COMMUNES) 2021 APPROBATION DU PROJET ET DU FINANCEMENT DE LA PART COMMUNALE - AFFAIRE N° 21GEEP008

Monsieur GOYHENECHÉ présente le rapport suivant,

Il a été demandé au SYNDICAT d'ENERGIE des Pyrénées-Atlantiques, de procéder à l'étude des travaux de : Remplacement d'un câble torsadé EP - Chemin Barrakero.

zenbatekoa onar dezan eta lan horien diruztatzea bozka dezan.

Auzapez Jaunaren aurkezpena entzun ondoren, eta deliberatu ondoan, Herriko Kontseiluak aho batez :

- **ERABAKITZEN DU** gain honetan aipatuak diren obren egitea, eta ENERGIA SINDIKATUARI manatzen dio lanen egitea ;

- **ONARTZEN DU** lanen gastuen zenbatekoa eta hona honetan osatuak direnak :

- Lanen zenbatekoa : 492.94€
- Obralaritzari laguntza, obralaritza eta ustekabekoak : 24.65€
- SDEPAren kudeaketa gastuak 20.54 €
- OROTARA **538.13€**

- **ONARTZEN DU** operazioaren usteko diruztapenaren plana, hona honetan osatzen dena :

- Sindikatuaren parte hartzea 172,53 €
- SDEPAren esku den BEZaren aitzin-pagatzea 86,27 €
- Herriaren parte hartzea obretan, funts libre bidez diruztatuz 258,79 €
- Herriaren parte hartzea kudeaketa gastuetan, (funts libre bidez diruztatuz) 20,54 €
- OROTARA **538,13 €**

Herriko etxearen behin behineko diruztatzea finkatua izanen da, obra horien behin behineko zenbaketa finkatua izanen delarik.

Gainera, Herriko etxeak bere obretan parte hartzea "Funts libre bidez" bidez diruztatzen baldin badu, SDEPAk eska legoke eginak izan diren arabera zenbaketa bat edo gehiago.

- **ONARTZEN DU** menturazko bide zorra, dohainik, herriko eremu pribatuan.

- **IGORTZEN DIO** delibero hau, legezko ikuskaritzari.

5. HERRIKO ARGIEI MANTENUA – MANTENU LARRIAK – HERRIKO ARGIEI « MANTENU LARRIEN » PROGRAMA – HERRIKO PARTEARI BURUZKO PROIEKTUAREN ETA DIRUZTATZEAREN ONARPENA – 21GEEP008 ZKDUN ARAZOA.

GOYHENECHÉ Jaunak ondoko txostena aurkezten du,

Herriko Kontseiluari jakinarazten dio Pirinio Atlantikoko ENERGIA SINDIKATUARI galdegin ziola **Barrekero bideko EP kable bihurritu baten aldatzea.**

Energia Sindikatuko Lehendakari Jaunak, ETPM GEEP enpresari egiteko emanak izan diren obren usteko prezioa jakinarazi dio Herriko etxeari.

Monsieur le Président du Syndicat d'Energie a informé la Commune du coût estimatif des travaux à réaliser, qui ont été confiés à l'Entreprise ETPM GEEP.

Monsieur le Maire précise que ces travaux feront l'objet d'une inscription au Programme "Entretien Eclairage Public – Gros entretien - Gros Entretien Eclairage Public (Communes) 2021", propose au Conseil Municipal d'approuver le montant de la dépense et de voter le financement de ces travaux.

OUI l'exposé de Monsieur le Maire et après en avoir délibéré, le Conseil Municipal, à l'unanimité :

- **DECIDE** de procéder aux travaux, ci-dessus désignés et charge le SYNDICAT d'ENERGIE, de l'exécution des travaux.

- **APPROUVE** le montant des travaux et des dépenses à réaliser, se décomposant comme suit :

- Montant des travaux T.T.C : 1658.56 €
- Assistance à maîtrise d'ouvrage, maîtrise d'œuvre et imprévus : 82.93 €
- Frais de gestion du SDEPA : 69.11 €
- **TOTAL : 1 810.60 €**

- **APPROUVE** le plan de financement prévisionnel de l'opération se décomposant comme suit :

- Participation Syndicat : 580.50 €
- T.V.A. préfinancée par SDEPA : 290.25 €
- Participation de la commune aux travaux à financer sur 870.74 €
- Participation de la commune aux frais de gestion (à financer sur fonds libres) : 69.11 €
- **TOTAL : 1810.60 €**

La participation définitive de la Commune sera déterminée après établissement du décompte définitif des travaux.

De plus, si la Commune finance sa participation aux travaux sur ses "Fonds libres", le SDEPA pourra lui demander un ou plusieurs acomptes, en fonction des travaux exécutés.

- **ACCEPTE** l'éventuelle servitude à titre gratuit sur le domaine privé communal.

- **TRANSMET** la présente délibération au contrôle de légalité.

6. ELECTRIFICATION RURALE – PROGRAMME « REMPLACEMENT BALLONS FLUORESCENTS (SDEPA) 2020

Monsieur GOYHENECHÉ présente le rapport suivant,

Zehaztua izan da baizik eta obra horiek « 2019ko Herriko argien mantenua – mantenu larriak – Herriko argien mantenu larrien programa (Herriak) » programan sartuko zirela, Herriko Kontseiluari proposatzen dio gastuaren zenbatekoa onar dezan eta lan horien diruztatzea bozka dezan.

Auzapez Jaunaren aurkezpena entzun ondoren, eta deliberratu ondoan, Herriko Kontseiluak, aho batez :

- **ERABAKITZEN DU** gain honetan aipatuak diren obren egitea, eta ENERGIA SINDIKATUARI manatzen dio lanen egitea ;

- **ONARTZEN DU** lanen gastuen zenbatekoa eta hona honetan osatuak direnak :

- Lanen zenbatekoa : 1658.56 €
- Obralaritzari laguntza, obralaritza eta ustekabekoak : 82.93€
- SDEPAren kudeaketa gastuak 69.11 €
- **OROTARA 1 810.60 €**

- **ONARTZEN DU** operazioaren ustezko diruztapenaren plana, hona honetan osatzen dena :

- Sindikatuaren parte hartzea 580.50 €
- SDEPAren esku den BEZaren aitzin-pagatzea 290.25 €
- Herriaren parte hartzea obretan, funts libre bidez diruztatuz 870.74 €
- Herriaren parte hartzea kudeaketa gastuetan, (funts libre bidez diruztatuz) 69.11 €
- **OROTARA 1810.60 €**

Herriko etxearen behin behineko diruztatzea finkatua izanen da, obra horien behin behineko zenbaketa finkatua izanen delarik.

Gainera, Herriko etxeak bere obretan parte hartzea "Funts libre bidez" bidez diruztatzen baldin badu, SDEPAk eska legokeginak izan diren arabera zenbaketa bat edo gehiago.

- **ONARTZEN DU** menturazko bide zorra, dohainik, herriko eremu pribatuan.

- **IGORTZEN DIO** delibero hau, legezko ikuskaritzari.

6. BASERRIAN ELEKTRIKA EZARTZEA – « BALOI FLUORESZENTEEN ORDEZKAPENA » PROGRAMA (SDEPA) 2020

GOYHENECHÉ Jaunak ondoko txostena aurkezten du,

Herriko Kontseiluari jakinarazten dio Pirinio Atlantikoko ENERGIA SINDIKATUARI galdegin ziola **BF ordezkapena**.

Il a été demandé au SYNDICAT d'ENERGIE des Pyrénées-Atlantiques, de procéder à l'étude des travaux de : **Remplacement des Ballons Fluorescents - T 2**

Monsieur le Président du Syndicat d'Energie a informé la Commune du coût estimatif des travaux à réaliser, qui ont été confiés à l'Entreprise ETPM.

Monsieur le Maire précise que ces travaux feront l'objet d'une inscription au Programme d'Electrification Rurale "Remplacement Ballons Fluorescents (SDEPA) 2020", propose au Conseil Municipal d'approuver le montant de la dépense et de voter le financement de ces travaux.

OUI l'exposé de Monsieur le Maire et après en avoir délibéré, le Conseil Municipal, à l'unanimité :

- **DECIDE** de procéder aux travaux, ci-dessus désignés et charge le SYNDICAT d'ENERGIE, de l'exécution des travaux.

- **APPROUVE** le montant des travaux et des dépenses à réaliser, se décomposant comme suit :

- Luminaires sur console (montant TTC) : 29 132.24€
- Luminaires sur candélabres (montant TTC) : 2 937.42€
- Surcoût COVID : 263.27€
- Assistance MOA, MOE, imprévus : 3 233.29€
- Frais de gestion du SDEPA : 1 347,21€
- **TOTAL : 36 913.43€**

- **APPROUVE** le plan de financement prévisionnel de l'opération se décomposant comme suit :

- Participation Syndicat : 6 500.00€
- F.C.T.V.A. : 86,27€
- Participation de la commune aux travaux à financer sur 23 231.94€
- Participation de la commune aux frais de gestion (à financer sur fonds libres) 1 347.21€
- **TOTAL : 36 913.43€**

La participation définitive de la Commune sera déterminée après établissement du décompte définitif des travaux.

De plus, si la Commune finance sa participation aux travaux sur ses "Fonds libres", le SDEPA pourra lui demander un ou plusieurs acomptes, en fonction des travaux exécutés.

- **ACCEPTÉ** l'éventuelle servitude à titre gratuit sur le domaine privé communal ainsi que la récupération des certificats d'économies d'énergie par le SDEPA lorsque les travaux sont éligibles.

- **TRANSMET** la présente délibération au contrôle de légalité.

Energia Sindikatuko Lehendakari Jaunak, ETPM enpresari egiteko emanak izan diren obren ustezko prezioa jakinarazi dio Herriko etxeari.

Zehaztua izan da baizik eta obra horiek « Baserrian elektrika ezartzea / baloi fluoreszenteen ordezkapena (SDEPA) 2020 » programan sartuko zirela, Herriko Kontseiluari proposatzen dio gastuaren zenbatekoa onar dezan eta lan horien diruztatzea bozka dezan.

Auzapez Jaunaren aurkezpena entzun ondoren, eta deliberratu ondoren, Herriko Kontseiluak, aho batez :

- **ERABAKITZEN DU** gain honetan aipatuak diren obren egitea, eta ENERGIA SINDIKATUARI manatzen dio lanen egitea ;

- **ERABAKITZEN DU** lanen gastuen zenbatekoa eta hona honetan osatuak direnak :

- Kotsola gaineko argiak : 29 132.24 € (BEZ barne)
- Ganderailu gaineko argiak : 2 937.42 € (BEZ barne)
- COVID galkostua : 263.27 €
- Obralaritza laguntza, ustekabeak : 3 233.29 €
- SDEPAren kudeaketa gastuak : 1 347.21 €
- **OROTARA 36 913.43€**

- **ONARTZEN DU** operazioaren ustezko diruztapenaren plana, hona honetan osatzen dena:

- Sindikatuen parte hartzea: 6 500,00 €
- BEZaren aitzin-pagatzea: 86.27 €
- Herriaren parte hartzea obretan, funts libre bidez diruztatuz: 23 231.94 €
- Herriaren parte hartzea kudeaketa gastuetan, (funts libre bidez diruztatuz): 1 347.21 €
- **OROTARA: 36 913.43€**

Herriko etxearen behin behineko diruztatzea finkatua izanen da, obra horien behin behineko zenbaketa finkatua izanen delarik.

Gainera, Herriko etxeak bere obretan parte hartzea "Funts libre bidez" bidez diruztatzen baldin badu, SDEPAk eska legoke eginak izan diren arabera zenbaketa bat edo gehiago.

- **ONARTZEN DU** menturazko bide zorra, dohainik, herriko eremu pribatuan bai eta energia ekonomikoaren frogagiriaren berreskuratzea;

- **IGORTZEN DIO** delibero hau, legezko ikuskaritzari.

*** FINANCES – ACTION ECONOMIQUE –
RESSOURCES HUMAINES**

**7. DOTATION D'ÉQUIPEMENT DES TERRITOIRES
RURAUX 2021 (DETR) – NOUVELLE MAIRIE – CENTRE
LAPURDI.**

Monsieur ROUAULT présente le rapport suivant,

La Dotation d'Équipement des Territoires Ruraux (DETR) a été créée par l'article 179 de la loi de finances n°2010-1657 du 29 décembre 2010 et résulte de la fusion de la Dotation Globale d'Équipement (DGE) et de la Dotation de Développement Rural (DDR).

Il est proposé de présenter à une demande de subventionnement les travaux d'aménagement du projet de Mairie Lapurdi qui consiste à regrouper certains services communaux pour tout ou partie actuellement situés dans les locaux communaux de Landagoien, Gaztelondoa, Mailiarena et Lagunen Etxea au centre Lapurdi notamment dans les bureaux libérés par la Trésorerie et l'Éducation Nationale mais aussi ceux occupés par l'association Sauvegarde de l'enfance à l'adulte du Pays Basque sur la base de l'avant-projet de l'architecte Jean-Paul ALAMAN.

Le plan de financement est arrêté comme suit :

*** FINANTZAK – EKINTZA EKONOMIKOA – GIZA
BALIABIDEAK.**

**7. BASERRIALDEAN EKIPAMENDU HORNIDURA
HERRIKO ETXE BERRIA – LAPURDI ZENTROA**

ROUAULT jaunak txosten hau aurkeztu du,

2010eko abenduaren 29ko 2010-1657 finantza-legeko 179 artikulua kariatara Baserrialdeen Ekipamenduen Hornitzea (BEH) sortu zen eta Ekipamendu Hornidura Orokorraren eta Baserrialdearen Garapen Horniduraren batzetik dator.

Proposatuta da Lapurdin plantatuko den Herriko Etxearen antolaketa obrendako diru-laguntza baten galdegitea: Landagoien, Gaztelondoa, Mailiarena eta Lagunen Etxea herriko eraikinetan diren herriko zerbitzu batzuk arrunt edo partez Lapurdi zentroan biltzeko proiektua bada, bereziki Altxor Publikoak eta Hezkuntza Ministerioak libratu bulegoetan, baita ere Ipar Euskal Herriko Haurtasunetik Heldutasunerako Zaintza elkarteak okupatu bulegoetan. Eztabaidak abiatuak dira Jean-Paul Alaman, arkitektoaren aitzin-proiektuan oinarriturik.

Hona nola finkatu den finantzamendu plana:

DEPENSES HT		RECETTES	
TRAVAUX			
Partie salle Lapurdi et extension			
Lot 1 Démolition - gros œuvres - espaces verts	90 700	<i>DETR 2021 sollicitée 40%</i>	508 112
Lot 2 Charpente bois - couverture - zinguerie - bardage	37 000		
Lot 3 Menuiseries extérieures aluminium	20 000		
Lot 4 Menuiseries intérieures bois	19 500		
Lot 5 Plâtrerie - isolation - faux-plafonds	22 000	Autofinancement Commune USTARITZ	762 168
Lot 6 Revêtements de sols - faïences	11 000		
Lot 7 Peintures - nettoyage	14 000		
Lot 8 Ascenseur	22 000		
Lot 10 Electricité	8 000		
Lot 11 Plomberie - sanitaire - chauffage - ventilation	12 000		
Sous-total des travaux HT	256 200		
Partie Mairie			
Lot 1 Démolition - gros-œuvre - aménagement parvis	129 250		
Lot 2 Charpente bois - couverture - zinguerie - bardage	10 000		
Lot 3 Menuiseries extérieures aluminium	138 500		
Lot 4 Menuiseries intérieures bois	23 000		
Lot 5 Plâtrerie - isolation - faux-plafonds	44 000		
Lot 6 Revêtements de sols - faïences	46 500		
Lot 7 Peintures - nettoyage	38 500		
Lot 10 Electricité	135 000		
Lot 11 Plomberie - sanitaire - chauffage - ventilation	142 000		
Sous-total des travaux HT	706 750		
Partie Médiathèque et extension			
Lot 1 Démolition - gros œuvres - espaces verts	44 800		
Lot 2 Charpente bois - couverture - zinguerie - bardage	14 100		
Lot 3 Menuiseries extérieures aluminium	10 350		
Lot 4 Menuiseries intérieures bois	6 800		
Lot 5 Plâtrerie - isolation - faux-plafonds	11 700		
Lot 6 Revêtements de sols - faïences	4 600		
Lot 7 Peintures - nettoyage	6 100		
Lot 10 Electricité	7 000		
Lot 11 Plomberie - sanitaire - chauffage - ventilation	23 000		
Sous-total des travaux HT	128 450		
Divers et aléas	32 742		
MAITRISE D'ŒUVRE BET SPS	146 138		
TOTAL des dépenses	1 270 280	TOTAL des recettes	1 270 280

Le Conseil Municipal, à l'unanimité :

Herriko kontseiluak, aho batez :

- **SOLLICITE** une aide financière pour le projet de nouvelle Mairie au titre de la DETR 2021 ;

- **GALDATU** du diru-laguntza bat Herriko Etxe berriaren proiektuarentzat 2021ko BEHren kariatara;

- **ADOPTE** le plan de financement ;

- **AUTORISE** le Maire à signer tout document afférent à ces projets notamment en matière d'urbanisme.

- **ONARTU** du finantzamendu-plana;

- **BAIMENDU** du jaun auzapeza proiektu horri doazkion dokumentu oro izenpetzera, bereziki hirigintzari doazkionak.

8. DOTATION DE SOUTIEN A L'INVESTISSEMENT LOCAL – PLAN DE RELANCE – RENOVATION ENERGETIQUE DES BATIMENTS PUBLICS - PROJET RENOVATION DE LA CHARPENTE, DE LA COUVERTURE ET DE L'ISOLATION DE L'ECOLE D'ARRAUNTZ

Monsieur ROUAULT présent le rapport suivant

Après l'épidémie du covid-19, le gouvernement a décidé d'engager la relance en reconstruisant une économie forte, écologique, souveraine et solidaire. Aussi, afin d'accompagner l'effort de relance rapide, le gouvernement a décidé d'abonder la dotation de soutien à l'investissement local qui doit bénéficier en particulier aux secteurs du bâtiment et des travaux publics.

Les crédits sont destinés aux opérations portées par les communes et les EPCI à fiscalité propre. Ils doivent relever des trois thématiques prioritaires :

- Les projets relatifs à la transition écologique : ces projets pourront porter sur la rénovation énergétique des bâtiments publics, le développement de nouvelles solutions de transport, le réaménagement des espaces publics pour lutter contre l'artificialisation des sols, ou la réhabilitation de friches industrielles.

- Les projets ayant trait à la résilience sanitaire, c'est à dire le renforcement des capacités des territoires à faire face à des crises sanitaires de grande ampleur. Cette thématique recouvre notamment le financement de maisons de santé pluriprofessionnelles de mises aux normes des équipements sanitaires ou les travaux sur les réseaux d'assainissement.

- Les projets visant à soutenir la préservation du patrimoine public historique ou culturel, notamment pour favoriser l'attractivité et le développement des territoires ruraux.

La dotation est destinée à soutenir des projets prêts à démarrer rapidement.

Il est proposé de présenter un projet relatif à la transition écologique - rénovation énergétique des bâtiments publics portant sur le projet rénovation de la charpente, de la couverture et de l'isolation de l'école d'Arrauntz

Le projet d'un montant de 375 000 € HT (Lot 1 Charpente 95 000 € Lot 2 Couverture 200 000 € Lot 3 Isolation 80 000 €) sera engagé en 2021

Le Conseil Municipal, à l'unanimité :

- **SOLLICITE** une aide financière au titre de la dotation de soutien à l'investissement local dans le cadre du plan de relance pour un projet relatif à la transition écologique rénovation énergétique des bâtiments publics portant sur le projet de rénovation de la charpente, de la couverture et de l'isolation de l'école d'Arrauntz

- **APPROUVE** le plan de financement suivant

NATURE DES DÉPENSES[1] Directement liées au projet	Montant des dépenses HT	RECETTES	Montant	%
Acquisitions foncières éligibles (selon opération)		Aides publiques [2]		
-		Etat (à détailler ci-dessous) :		
-		- DETR/DSIL	150 000	40
-		-		
-		-		
Acquisitions immobilières éligibles (selon opération)		-		
		-		
		Conseil régional		
		Conseil Départemental		
Travaux		Communes ou groupement de communes[3] :	225 000	60
- Lot 1 Charpente	95 000	-		
- Lot 2 Couverture	200 000	-		
- Lot 3 Isolation	80 000	Fonds de concours ³ :		
		-		
		-		
		-		
		Autres y compris aides privées (3)		
		-		
		Sous-total :		
		AUTOFINANCEMENT		
Autres dépenses (selon opération)		- Fonds propres		
		- Emprunts		
		- Crédit-bail		
		- Autres [4]		
		Sous-total :		
TOTAL (4)	375 000	TOTAL (4)	375 000	100

9. DECISION DE RETROCESSION PAR L'ETABLISSEMENT PUBLIC FONCIER LOCAL

9. IPAR EUSKAL HERRIKO TOKIKO LUR FUNTSEN ERAKUNDE PUBLIKOAK UZTARITZERI ONDASUN

**PAYS BASQUE A LA COMMUNE D'UZTARITZE -
SECTEUR BOURG - PROPRIETE 141 CHEMIN DE
ETXEBERRIA**

Monsieur ROUAULT présente le rapport suivant,

Pour rappel, lors de la séance du 8 février 2013, le Conseil d'Administration de L'Etablissement Public Foncier Local Pays Basque (EPFL) Pays Basque avait donné son accord pour procéder à l'acquisition amiable, d'un tènement bâti sis sur la Commune d'Uztaritze, référencés au cadastre section AN n° 0113- AN n°0196 – AN n°0213 et d'une contenance cadastrale totale de 1160 m².

La commune d'Uztaritze avait souhaité engager une opération d'aménagement au titre l'article L 300-1 du code de l'urbanisme

Par délibération du Conseil municipal en date du 9 avril 2013, Il était convenu que le portage serait réalisé sur une période de 8 ans avec remboursement par annuités, au taux de portage de 1% HT facturé annuellement sur le capital restant dû.

Par délibération du 28 septembre 2019 les relations conventionnelles étaient modifiées

Le portage du bien étant arrivé à son terme, il convient aujourd'hui d'engager la rétrocession de ce dernier par l'EPFL à la commune d'Uztaritze.

Le bien et son prix sont ainsi arrêtés :

Désignation des biens / funtsen izendatzea					
Commune / Herria	Lieu-dit / lekua	Nature de la parcelle / lursailaren izaera	Référence cadastrale / Kadastrako erreferentziak	Surface vendue (m ²) / saldu azalera (m ²)	PRIX (Valeur vénale) / Funtsaren PREZIOA
UZTARITZE / UZTARITZE	141 chemin de Etxeberria	sol / lurra/ bati /eraikuntza	AN 213	360	250 000 ,00 €
	141 chemin de Etxeberria	sol / lurra/ bati /eraikuntza	AN 113	550	
	141 chemin de Etxeberria	Sol/ lurra/ bati / eraikuntza	AN 196	250	
TOTAL / OROTARA				1160 m ²	

L'EPFL Pays Basque étant assujetti à la TVA depuis le 1^{er} janvier 2014, la propriété vendue étant Constituée d'un bâti de + 5 ans, la vente sera exonérée de TVA.

Cette rétrocession se fera par acte notarié au prix de 31 752.34 €, dont prix d'acquisition 31 249,98 € et frais de notaire 502.36 €

**BATEN ITZULTZEA – HERRI BARNEKO EREMUA -
ETXEBERRIA BIDEKO 141.EKO ONDASUNA**

ROUAULT jaunak txostena aurkeztu du:

Aurrekariak oroitarazi ditu: 2013ko otsailaren 8ko bilkuran, Ipar Euskal Herriko Tokiko Lur Funtzen Erakunde Publikoko (EPFL) Administrazio Kontseiluak Uztaritzeko herriko eraikin multzo baten onez onean erostea onartu zuen. Multzo horrek kadastran 0113. AN – 0196. AN – 0213. AN erreferentziak ditu eta kadastrako azalera osoa 1160 m²-koa du.

Uztaritzeko herriak antolamendu eragiketa bat abiatu nahi izan zuen, hirigintzaren kodeko L 300-1. artikuluari jarraiki. 2013ko apirilaren 9ko deliberamenduz, Herriko kontseiluak erabaki zuen 8 urtez bere gain hartzea, eta urte guziz diru zama baten itzultzea, %1eko hartze-tasa gordinarekin, ordaintzeko gelditzen zen kapitalean oinarrituz eta urte guziz fakturaturaz.

2019ko irailaren 30eko deliberamenduak hitzarmen harremanak aldatu zituen.

Ondasunaren hartzea epearen burura iritsi denez, EPFLak Uztaritzeko herriari itzultzea komeni litzateke.

Ondasuna eta prezioa honela finkatu dira:

Ipar Euskal Herriko EPFL 2014ko urtarrilaren 1.az geroztik BEZari zergapetua zaionez, eta saldu ondasunak 5 urte baino gehiagoko eraikina duenez, salmenta BEZetik salbuetsia izanen da.

Itzulketa notario-akta bidez egingen da, 31 752.34 €-tan. Precio horrek erosketa prezioa eta notario-gastuak hartzen ditu barne; hurrenez hurren, 31 249,98 € eta 502.36 €-koak izanen dira.

Le prix ci-dessus mentionné, a été fixé au vu de l'estimations dûment établie par le service des Domaines.

L'EPFL Pays Basque par décision de son bureau en date du 14 janvier 2021 a donné un avis favorable à cette rétrocession.

Le Conseil municipal, à l'unanimité :

- **VALIDE** la rétrocession telle que présentée ;

Prix d'Acquisition = 250 000 €

Frais de Notaire = 4 018,86 €

Frais d'Agence = 12 000 €

Montant Capital Stocké 266 018,86 €

Montant du remboursement par la Collectivité au titre du portage = 234 266.52 € y compris les 12000 €

Donc le Solde rétrocession est de 31 752.34 €

Au titre du Prix d'Acquisition = 31 249, 98 € (à rembourser directement sur le compte du notaire)

Au titre des Frais de Notaire = 502,36 € (qu'il faudra régler sur présentation d'une facture de l'EPFL PAYS BASQUE hors comptabilité du notaire au titre des conditions particulières).

- **AUTORISE** Monsieur le Maire à signer l'ensemble des actes et contrats y afférent.

10. SERVICES TECHNIQUES - CREATION D'EMPLOI

Monsieur ROUAULT présente le rapport suivant,

Suite à une restructuration des services techniques, et afin d'assurer la conduite de l'épareuse, Il est nécessaire de créer un emploi permanent d'adjoint technique à temps complet.

Il est proposé au Conseil Municipal d'entériner cette décision au 01 avril 2021.

Le Conseil Municipal, à l'unanimité :

- **DECIDE** de créer un emploi permanent d'adjoint technique à temps complet, à compter du 01 avril 2021 ;

- **PRECISE** que les crédits nécessaires seront prévus sur le budget 2021

Prezio hori Jabegoen zerbitzuak legeak dioen bezala egin estimazioen arabera finkatu da.

Euskal Herriko EPFLak, 2021eko urtarrilaren 14ko bulegoaren erabakiari jarraiki, itzulketaren aldeko iritzia eman du.

Herriko kontseiluak; aho batez :

- itzulketa **ONTZAT EMAN** du, aurkeztu baldintzetan;

Erosketa prezioa = 250 000 €

Notario-gastuak = 4 018,86 €

Agentzia-gastuak = 12 000 €

Erreserba kapitalaren zenbatekoa = 266 018,86 €

Elkargoaren hartzeagatiko diru-itzulketa = 234 266.52 €, 12 000 €-ak barne

Beraz, itzulketaren zenbatekoa 31 752.34 €-koa da

Erosketa prezioa = 31 249, 98 € (notarioaren kontura zuzenean itzultzekoa)

Notario gastuak = 502,36 € (Ipar Euskal Herriko EPFLaren faktura eskuratu eta ordaindu beharko da, notarioaren kontabilitatetik kanpo, baldintza berezietan jarraiki).

- **BAIMENA EMAN** dio Auzapez jaunari gai horri buruzko agiri eta kontratu ororen izenpetzeko.

10. ZERBITZU TEKNIKOAK – LANPOSTUEN SORTZEA

ROUAULT jaunak txostena aurkeztu du:

Zerbitzu teknikoak berregituratuak izan direnez, eta epaiteko mekanikaren gidatu ahal izateko, denbora osoko teknikari laguntzaile lanpostu iraunkorra sortu behar da.

Herriko kontseiluari 2021eko apirilaren 01ean erabaki horren berrestea proposatu zaio.

Herriko kontseiluak, aho batez :

- **ERABAKI DU** denbora osoko teknikari laguntzaile lanpostu baten sortzea, 2021eko apirilaren 01etik goiti;

- **ZEHAZTU DU** 2021eko aitzinkontuan postu horrentzat behar diren kredituak pentsatuak izanen direla.

11. ZERBITZU TEKNIKOAK – ESKOLAKO BIZIAREN, GAZTERIAEN ETA KIROLLEN ZERBITZUA – LANPOSTUEN SORTZEA

ROUAULT jaunak txostena aurkeztu du:

11. SERVICES TECHNIQUES – SERVICE VIE SCOLAIRE JEUNESSE ET SPORT - CREATION D'EMPLOIS

Monsieur ROUAULT présente le rapport suivant,

L'évolution des services techniques et du service vie scolaire jeunesse et sport rend nécessaire de créer deux emplois permanents d'animateur territorial à temps non complet et à temps complet, et quatre emplois permanents d'agent de maîtrise à temps complet.

Il est proposé au Conseil Municipal d'entériner cette décision au 01 avril 2021.

Le Conseil Municipal, à l'unanimité :

- **DECIDE** de créer deux emplois permanents d'animateur territorial à temps non complet et à temps complet, à compter du 01 avril 2021

- **DECIDE** de créer quatre emplois permanents d'agent de maîtrise à temps complet, à compter du 01 avril 2021

- **PRECISE** que les crédits nécessaires seront prévus sur le budget 2021.

12. SERVICE RESSOURCES - CREATION D'EMPLOI

Monsieur ROUAULT présente le rapport suivant,

Dans le cadre de la réorganisation du service Ressources, Il est nécessaire de créer :

Service Ressources :

- Un emploi permanent d'assistant ressources humaines / comptabilité à temps complet à pourvoir le 30 mars 2021. Il est proposé d'ouvrir ce poste sur les grades suivants : adjoint administratif, adjoint administratif principal 2^{ème} et 1^{ère} classe, rédacteur, rédacteur principal 2^{ème} et 1^{ère} classe.

Il est proposé au Conseil Municipal d'entériner cette décision.

Le Conseil Municipal, à l'unanimité :

- **DECIDE** de créer :

Service Ressources :

- Un emploi permanent d'assistant ressources humaines / comptabilité à temps complet à pourvoir le 30 mars 2021 aux grades précités.

- **PRECISE** que les crédits nécessaires seront prévus sur le budget 2021.

Zerbitzu teknikoak eta eskolako biziaren, gazteriaren eta kirolen zerbitzua aldatu direnez, denbora osoko eta zati denborako bi lurralde animatzaile lanpostu iraunkorren sortzea beharrezkoa da, baita denbora osoko lau teknikari arduradun lanpostu iraunkor ere.

Herriko kontseiluari 2021eko apirilaren 01ean erabaki horren berrestea proposatu zaio.

Herriko kontseiluak, aho batez:

- **ERABAKI DU** denbora osoko eta zati denborako bi lurralde animatzaile lanposturen sortzea, 2021eko apirilaren 01etik goiti

- **ERABAKI DU** denbora osoko lau teknikari arduradun lanposturen sortzea, 2021eko apirilaren 01etik goiti

- **ZEHAZTU DU** 2021eko aitzinkontuan postu horientzat behar diren kredituak pentsatuak izanen direla

12. GIZA BALIABIDEAK – LANPOSTUEN SORTZEA

ROUAULT jaunak txostena aurkeztu du,

Giza baliabideen zerbitzua berrantolaketaren segiarazteko, lanpostu baten sortzea beharrezkoa da :

Giza baliabideak :

- Giza baliabidetako/kontularitza laguntzaile denbora osoko lanpostu iraunkor, 2021ko martxoaren 30etik aintzina. Proposatua da lanpostu hori irekitzea ondoko mailetan : administrazio laguntzailea, 2. edo 1. mailako administrazio laguntzaile nagusia, 2. Edo 1. Mailako erredaktorea.

Herriko Kontseiluari proposatua zaio erabaki honen berrestea.

Herriko kontseiluak, aho batez :

- **ERABAKITZEN** du sortzea :

Baliabideak zerbitzuan :

- Denbora osoko giza baliabideen / kontularitza laguntzaile lanpostu iraunkor bat, 2021ko martxoaren 30ean batetzeko, gai honetan aipatu mailetan.

- **ZEHAZTEN DU**, behar diren kredituak aitzin ikusiak direla 2021ko aurrekontuan.

* TRANSITION ECOLOGIQUE ET ENERGETIQUE.

13. AIDE A L'ACQUISITION DE VELOS A ASSISTANCE ELECTRIQUE DANS LE CADRE DU PLAN VELO – REPARTITION N°2.

Madame MARTY – CHALEON présente le rapport suivant,

La commune d'Uztaritze souhaite œuvrer concrètement pour la mobilité durable sur son territoire et en particulier pour la promotion des modes doux alternatifs à la voiture.

Par délibération, le Conseil municipal du 27 octobre 2020 a décidé :

- d'une part d'attribuer une subvention pour les personnes physiques justifiant de leur résidence principale à Uztaritze, qui achètent un vélo à assistance électrique, ou un vélo cargo, neuf, auprès d'un professionnel établi sur le territoire de la CAPB d'un montant de 130€ et, pour les personnes optant pour un versement en eusko, le montant sera bonifié s'élevant à 150 eusko.

- d'autre part à adopter un règlement d'intervention qui détaille le contenu du dossier de demande de subvention. Le conseil municipal a procédé par délibération en date du 3 décembre 2020 à une première répartition de subventions.

Les dossiers complets suivants nous sont parvenus. Ils ont été examinés dans le cadre de la commission communale compétente :

- Véronique FOUQUEREAU
- Jean Claude AINCIART
- Pascal LOPEZ
- Christian DEGERT
- Marie Thérèse INCHAUSTI

Le Conseil Municipal, à l'unanimité :

- **APPROUVE** le versement d'une subvention à :

- Véronique FOUQUEREAU
- Jean Claude AINCIART
- Pascal LOPEZ
- Christian DEGERT
- Marie Thérèse INCHAUSTI

*DIVERS

14. CONVENTION DE MUTUALISATION EN MATIERE D'USAGES NUMERIQUES AVEC LA COMMUNAUTE D'AGGLOMERATION PAYS BASQUE.

Monsieur Le MAIRE présente le rapport suivant,

Par délibération du 1^{er} février 2020, la Communauté d'Agglomération Pays Basque a renouvelé une

* TRANSIZIO EKOLOGIKOA ETA ENERGETIKOA.

13. LAGUNTZA BIZIKLETA ELEKTRIKOEN EROSTEO LAGUNTZA BIZIKLETA PLANAREN BAITAN. 2. BANAKETA.

MARTY-CHALÉON andereak ondoko txostena aurkezten du,

Uztaritzeko herriko etxeak nahi du konkretuki lanean ari izan mugikortasun iraunkor baten alde bere lurraldean eta bereziki autoari alternatiboak diren garraio eztiak sustatuz.

2020ko urriaren 27ko delibero baten bidez, Herriko kontseiluak erabaki du:

- Alde batetik, diru laguntza baten ematea beren bizitegia Uztaritzen dutela frogatuko duten pertsoneri bizikleta elektriko bat et bizikleta-kargo bat erosten dutenei, berria, Euskal Hirigune Elkargoko lurraldean kokatua den profesional baten etxean. Diru laguntzaren zenbatekoa 130 €koa da edo 150 euskokoa, euskoz pagatzea hautatzen dutenentzat.

- Beltalde, diru laguntza galdea zehazten duen interbentzio araudiaren onartzea.

2020ko abenduaren 3ko delibero baten bidez, herriko kontseiluak lehen banaketa egin du.

Hona eskuratu ditugun 6 txostenak, ongi beteak direnak, eta aztertuak izan direnak horretaz arduratzen den herriko batzordean.

- Véronique FOUQUEREAU
- Jean Claude AINCIART
- Pascal LOPEZ
- Christian DEGERT
- Marie Thérèse INCHAUSTI

Herriko kontseiluak, aho batez:

- **ONARTZEN DU**, diru laguntza baten ematea esleitze araudian ikusi baldintzetan:

- Véronique FOUQUEREAU
- Jean Claude AINCIART
- Pascal LOPEZ
- Christian DEGERT
- Marie Thérèse INCHAUSTI

*OROTARIK

14. ERABILERA NUMERIKOEN ARLOKO GAIAK EUSKAL HIRIGUNE ELKARGOAREKIN MUTUALIZATZEKO HITZARMENA

AUZAPEZ jaunak txostena aurkeztu du:

convention avec le Syndicat mixte La Fibre64 afin de déployer un programme de services numériques. Ce champ de coopération est ouvert aux communes membres de la Communauté d'Agglomération qui le souhaitent, pour la réalisation de tout ou partie des prestations suivantes :

- **Dématérialisation de la commande publique :**
Mise à disposition d'un profil acheteur sur la plateforme de marchés publics AMPA.
- **Dématérialisation de l'envoi au contrôle de légalité :**
Mise à disposition d'un tiers de télétransmission des actes et flux dématérialisés de la commune.
- **Inclusion numérique :**
Cet accompagnement prévoit notamment l'ingénierie, la coordination et l'animation des réseaux locaux d'inclusion numérique, une cartographie des lieux et services d'inclusion numérique situés sur le territoire, ainsi qu'un site ressources pour tous les aidants.
- **Webinaires :**
Mise à disposition d'une série de webinaires thématiques accessibles à l'ensemble des élus et des agents des communes membres de la Communauté d'Agglomération (intelligence artificielle, open data, identité numérique...).

Ces services numériques sont accessibles gratuitement aux communes, via une convention de mutualisation, renouvelable annuellement par tacite reconduction, conformément au projet annexé à la présente délibération.

Au vu de ce qui vient d'être exposé et après en avoir délibéré, le Conseil municipal, à l'unanimité :

- **CONFIRME** l'intérêt de la commune de Uztaritze pour accéder aux services numériques suivants

- Dématérialisation de la commande publique
- Dématérialisation de l'envoi au contrôle de légalité
- Inclusion numérique
- Webinaires

AUTORISE Monsieur le Maire à procéder à la signature de la convention de mutualisation correspondante, ainsi qu'à toutes les formalités nécessaires à la mise en application de la présente délibération.

15. MODIFICATION DES STATUTS DU SYNDICAT INTERCOMMUNAL TXAKURRAK – ADHESION DE LA COMMUNE DE LOUHOSSOA.

Monsieur ROUAULT présente le rapport suivant,

Par délibération en date du 10 décembre 2020, le comité du syndicat intercommunal Txakurra qui organise une fourrière intercommunale a décidé de modifier ses statuts pour acter l'adhésion de la commune de Louhossoa.

2020ko otsailaren 1.eko deliberamenduz, Euskal Hirigune Elkargoak La Fibre64 sindikatu mistoarekin zuen hitzarmena berri zuen, zerbitzu numeriko programa baten garatzeko.

Nahi duten Euskal Hirigune Elkargoko herri kideak lankidetzaren eremu horretan sar daitezke, zerbitzu hauetako batzuen ala guzieren baliatzeko:

- **Eskaera publikoen numerizatzea:**
- AMPA merkatu publikoen plataforman erosle profil baten eskura ematea.
- **Legezketasun kontrolari egiten zaizkion igorketen numerizatzea:**
- Herriko agiri eta jario numerizatuaren teletransmisio-hirugarren baten eskura ematea.
- **Inklusio numerikoa:**
- Laguntza horrek inklusio numerikorako sarearen ingeniari, koordinazioa eta animazioa, lurraldeko inklusio numerikorako gune eta zerbitzuen mapak eta laguntzaile guzientzako baliabide-gunea hartzen ditu barne.
- **Web-mintegiak:**
- Euskal Hirigune Elkargoko herri kideetako hautetsi eta langile guzientzako gaikako web-mintegien eskura ematea (adimen artifiziala, open data, nortasun numerikoa...).

Herriek zerbitzu numeriko horiek urririk dituzte eskura, mutualizazio hitzarmen bati esker. Hitzarmena adierazi gabeko luzapenez urte guziz berriztagarria da, deliberamendu honi erantsi proiektuari jarraiki.

Azalpen horiek kontuan harturik eta eztabaidatu ondoren, Herriko kontseiluak, aho batez:

BAIEZTATZEN DU Uztaritze herriarentzat zerbitzu numeriko hauen eskura ukaiteak duen interesaren:

- Eskaera publikoen numerizatzea
- Legezketasun kontrolari egiten zaizkion igorketen numerizatzea
- Inklusio numerikoa
- Web-mintegiak

Auzapez jaunari/andeari dagokion mutualizazio hitzarmenaren sinatzeko eta deliberamendu honen gauzatzeko behar diren desmarxa guzieren egiteko **BAIMENAREN EMAITEN DU.**

15. TXAKURRAK HERRI ARTEKO SINDIKATUAREN ARAUDIAREN ALDATZEA – LUHUSOKO HERRIAREN BARNERATZEA

ROUAULT jaunak txostena aurkeztu du:

Conformément à l'article L5711-1 du code général des collectivités territoriales cette modification est soumise à l'approbation des assemblées délibérantes des communes adhérentes

Le conseil municipal, à l'unanimité

- **APPROUVE** la modification ci avant décrite

16. COMMUNAUTE D'AGGLOMERATION PAYS BASQUE - SERVICE PUBLIC DE L'EAU POTABLE ET DE L'ASSAINISSEMENT – RAPPORTS ANNUES 2019 - ARTICLES D2224-1 ET SUIVANTS DU CODE GENERAL DES COLLECTIVITES TERRITORIALES.

Monsieur Le MAIRE présente le rapport suivant,

Conformément aux articles D2224-1 et suivants du code général des collectivités territoriales, le Président d'un Etablissement Public de Coopération Intercommunale compétent en matière d'eau potable et d'assainissement, tel que la Communauté d'Agglomération Pays Basque, doit présenter chaque année à son assemblée délibérante un rapport sur le prix et la qualité du service.

Conformément aux dispositions de l'article D2224-3 du code général des collectivités territoriales, ces rapports sont présentés au conseil municipal, dans sa séance la plus proche.

Le Conseil Municipal, à l'unanimité :

- **PREND ACTE** du rapport 2019 du service public de l'eau potable et de l'assainissement.

17. MOTION RELATIVE A LA GESTION DE L'EPIDEMIE D'INFLUENZA AVIAIRE

Les membres du Conseil Municipal d'Uztartize réunis en session le jeudi 28 janvier 2021, sous la présidence de Bruno CARRERE, Maire, conformément aux dispositions en vigueur.

Le Conseil Municipal, à l'unanimité :

CONSIDÉRANT QUE :

- La crise d'influenza aviaire de 2017 a mis en évidence l'inefficacité de l'abattage massif contre la propagation du virus H5N8 qui sévit aujourd'hui dans les départements des Landes, du Gers, des Deux-Sèvres, de la Vendée et des Pyrénées-Atlantiques.
- L'arrêté ministériel du 23 décembre 2020 a donné le feu vert aux premiers abattages préventifs des volailles dans les Landes.
- L'arrêté ministériel du 11 janvier 2021 autorise le préfet des Pyrénées-Atlantiques à ordonner les

Abenduaren 10eko deliberamenduz, herri arteko txakurtegia antolatzen duen Txakurak herri arteko sindikatuko komiteak bere araudiaren aldatzea erabaki zuen, Luhusoko herria sar zedin.

Lurralde elkargoen kode orokorreko L5711-1 artikuluari jarraiki, aldaketa baliozkoa izan dadin, herri kideetako biltzar erabakitzaileek onartu behar dute.

Herriko kontseilua, aho batez :

- **ONARTU DU** aipatu aldaketa.

16. EUSKAL HIRIGUNE ELKARGOA – UR EDANGARRIAREN ETA SANEAMENDUAREN ZERBITZU PUBLIKOA – 2019KO URTEKO TXOSTENAK – LURRALDE ELKARGOEN KODE OROKORREKO D2224-1 ARTIKULUA ETA HURRENGOAK.

AUZAPEZ jaunak txostena aurkeztu du:

Lurralde elkargoen kode orokorreko D2224-1 artikuluari eta hurrengoei jarraiki, ur edangarriaren eta saneamenduaren eskumena duten Herriarteko lankidetzako erakunde publikoetako lehendakariak, eta beraz, Euskal Hirigune Elkargoko lehendakariak, urte guziz, biltzar erabakitzaileari zerbitzuaren prezioari eta kalitateari buruzko txostena aurkeztu behar diote.

Lurralde elkargoen kode orokorreko D2224-1 artikuluari jarraiki, txosten horiek herriko kontseiluari aurkeztu behar zaizkio, hurbileneko bilkuran.

Herriko kontseiluak, aho batez :

- **KONTUAN HARTU DU** ur edangarri eta saneamendu zerbitzu publikoaren 2019ko txostena.

17. HEGAZTI GRIPEARI BURUZKO MOZIOA

Uztartzeko Herriko Kontseiluko kideek, 2021ko urtarrilaren 28an, Bruno CARRERE auzapezaren gidaritza pean, aurreikusitako baldintzetan bildurik.

Herriko kontseiluak, aho batez :

KONTUTAN HARTUZ

- 2017ko hegazti gripeak erakutsi zuen hegaztien hiltze masiboaren eraginkortasun eza, gaur egun berriro Landesetako, Gers, Deux-Sèvres, Vendée eta Pirinio Atlantikoetako departamenduetan azkarki hedatzen ari den H5N8 birusaren kontrako borrokan
- 2020ko abenduaren 23an hartu den ebazpena ministeritzatik, baimentzen dituenak hiltze masiboak Landesetan
- 2021ko urtarrilaren 11an hartu den ebazpena ministeritzatik baimentzen dituenak hiltze masiboak Pirinio Atlantikoetako herri guzietan Prefetaren eskuz utziz erabakia.

abattages préventifs de volailles dans l'ensemble des communes du département.

- Les engagements ayant suivi la crise de 2017, de réorganisation de la filière vers un regroupement des différentes étapes de production et donc de limitation des transports, n'ont pas été respectés par les grands groupes s'y étant pourtant engagés.

- DEMANDENT :

- Que la Commune d'uztaritze s'engage à défendre, au niveau des autorités décisionnaires, les élevages sains et les paysans face à cette crise reposant sur les mesures suivantes :
- Les décisions d'abattage doivent être prises sur la base d'analyses positives, c'est à dire abattage des animaux des élevages foyers, abattage sur le lieu de l'élevage ;
- Les déplacements doivent être limités au maximum et la sortie de produits avicoles et d'animaux à abattre doit être permise uniquement localement ;
- Pour ralentir la progression du virus, l'élevage extensif doit être favorisé au lieu de préconiser la claustration d'animaux dans des bâtiments où ils se retrouvent à haute densité ;
- Tous les animaux sains doivent pouvoir être menés à terme puis un vide sanitaire prolongé doit être effectué si nécessaire ;
- Doit être ouverte une concertation pour diminuer constructivement la densité de palmipèdes sur la zone la plus efficacement et le plus rapidement possible. Une réflexion collective sur l'avenir de la filière doit être menée ;
- Doivent être mises en place des expérimentations (puisque les animaux sains ne sont pas éliminés) afin de mieux comprendre pourquoi et dans quelles conditions des animaux résistent mieux à l'épizootie.

- 2017ko krisiaren ostean hartutako engaiamenduak, ekoizpenaren etapa desberdinak bertokiratzeko eta garraioak mugatzeko, ez dituztela bete enpresa handiek.

- GALDEGITEN DUTE :

- Uztaritzeko herriak defendatu ditzan laborariak krisi honetan erabakitzailerik diren autoritateen parean, behereko neurri horietan oinarriturik ;
- Hiltze erabakiak oinarritu behar dira analisi positiboetan, erran nahi baitu kutsatuak diren hegaztiak hiltzea bakarrik eta hiltzeak tokian berean egitea ;
- Joan etorriak mugatu behar dira eta hegazti produktuak eta hil behar diren abereak toki mailan soilik onartu behar dira ;
- Birusaren hedapena mugatzeko, kanpoko eremuan diren hazkuntzak lehenetsi behar dira saihestuz egoitzen barnean metatzeak ;
- Sanoak diren abereak bururaino haztea eta huts sanitario bat antolatzea beharrezkoa delarik ;
- Konzertazio bat irekia izan dadin hegaztien dentsitatea tipitzeko zonaldean ahal bezain laster. Gogoeta amankomun bat eremaitzekoa da adar honen geroari begira ;
- Esperimentazioak plantan ezartzea (sanoa diren abereak ez baitira hiltzen) hobeki ulertzeko nolako baldintzetan buru egiten duten.

***COMPTE-RENDU DE DELEGATIONS**

QUESTIONS ORALES

***COMMUNICATIONS DU MAIRE ET DES ADJOINTS**

ORDEZKARITZEN BILDUMA

AHOZKO GALDERAK

AUZAPEZAREN ET AUZAPEZORDEEN KOMUNIKAZIOAK

